

GEMEINDE SARNTAL

Autonome Provinz Bozen – Südtirol



COMUNE DI SARENTINO

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSS
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nr: 492

vom/dd. 06.08.2026

ore 08:30 Uhr

Nach Erfüllung der im Regionalgesetz über die Gemeindeordnung und in der Gemeindegatzung festgesetzten Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen:

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni e dallo Statuto Comunale, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale:

Sono presenti:

		Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unentsch.	Assenti ingiustific.	Fernzugang	Modalità remota
Josef Mair	Bürgermeister - Sindaco						
Lisa Reichsigl	Vizebürgermeisterin - Vicesindaca						
Renè Bernard	Gemeindereferent - Assessore						
Flora Anna Brugger	Gemeindereferentin - Assessore						
Florian Spiess	Gemeindereferent - Assessore		X				
Bernhard Martin Thaler	Gemeindereferent - Assessore						

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr

Assiste il Segretario generale, signor

Dr. Manfred Peter Premstaller

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor

Josef Mair

In seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet

Nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta

GEGENSTAND:

Realisierung einer Lawinenschutzgalerie in Weißenbach: Erteilung der Zustimmung zur zeitweiligen Besetzung, zur Enteignung und zur Auferlegung einer Dienstbarkeit und Annahme der Entschädigung;

OGGETTO:

Realizzazione di una galleria paravalanghe a Riobianco: espressione dell'assenso all'occupazione temporanea, all'esproprio e alla costituzione coattiva di servitù;

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Realisierung einer Lawinenschutzgalerie in Weißenbach: Erteilung der Zustimmung zur zeitweiligen Besetzung, zur Enteignung und zur Auferlegung einer Dienstbarkeit und Annahme der Entschädigung;

In der Fraktion Weißenbach hat die Autonome Provinz Bozen bei Km 37+500 eine Lawinenschutzgalerie errichtet.

Besagte Lawinenschutzgalerie wurde teils auf Privatgrundstücken und teils auf Grundstücken im Eigentum der Fraktion Muls, Weißenbach und Außerpens errichtet.

Mit Schreiben vom Amt für Schätzungen und Enteignungen vom 15.04.2021 hat die Autonome Provinz Bozen die Einleitung des Verfahrens zur zeitweiligen Besetzung und zur Enteignung der notwendigen Liegenschaften für die Realisierung der Lawinenschutzgalerie gemäß Landesgesetz vom 15.04.1991, Nr. 10, bekanntgegeben.

Mit Einleitungsdekret des Abteilungsdirektors Nr. 6287/2021 vom 13.04.2021 wurde das Verfahren zur zeitweiligen Besetzung und Enteignung eingeleitet und mit Änderungsdekret Nr. 14780/2021 vom 19.08.2021 wurde besagtes Einleitungsdekret abgeändert.

Mit Schätzdekret des Abteilungsdirektors Nr. 2948/2022 ist die Realisierung einer Lawinenschutzgalerie in Weißenbach bei Km 37+500 für gemeinnützig, dringlich und unaufschiebbar erklärt worden.

Im selben Dekret ist für die zeitweilige Besetzung von Teilen der G.p. 7879/1, 7880/1, 7881, 7882, 7883/1 und 7883/2, alle K.G. Sarntal, eine Entschädigung für die zeitweilige Besetzung in Höhe von Euro 101.718,54 und für die Enteignung von Teilen der Gp. 7883/1 und 7883/2, beide in K.G. Sarntal, eine Enteignungsentschädigung in Höhe von Euro 14.714,70, insgesamt Euro 116.433,24, zuerkannt worden.

Sämtliche im vorherigen Absatz angeführten Grundparzellen sind laut Grundbuch Eigentum der Fraktion Muls, Weißenbach und Außerpens (Eigenverwaltung der bürgerlichen Nutzungsrechte).

Da die Fraktion Muls, Weißenbach und Außerpens über kein eigenes Verwaltungsorgan verfügt, obliegt die Verwaltung der Gemeinnutzungsgüter in der Gemeinde Sarntal gemäß Artikel 1 des Landesgesetzes vom 12.06.1980, Nr. 16, in geltender Fassung, dem Gemeindeausschuss.

Mit Besetzungsdekret des Abteilungsdirektors Nr. 1195/2023 wurde die Besetzung im Dringlichkeitswege der Grundparzellen veranlasst.

Die Arbeiten für die Realisierung der Lawinenschutzgalerie sind nunmehr abgeschlossen und aus dem Teilungsplan Nr. 6134/2025 vom 07.11.2025, ausgearbeitet von Geom. Gerhard Unterkalmsteiner und am selben Tag vom Katas-

LA GIUNTA COMUNALE

Realizzazione di una galleria paravalanghe a Riobianco: espressione dell'assenso all'occupazione temporanea, all'esproprio e alla costituzione coattiva di servitù;

Nella frazione di Riobianco, la Provincia Autonoma di Bolzano ha realizzato una galleria paravalanghe al Km 37+500.

La suddetta galleria paravalanghe è stata realizzata in parte su terreni privati e in parte su terreni di proprietà della frazione di Mules, Riobianco e Pennes di Fuori.

Con lettera dell'Ufficio Estimo ed Espropri del 15/04/2021, la Provincia Autonoma di Bolzano ha comunicato l'avvio della procedura di occupazione temporanea e di esproprio dei terreni necessari per la realizzazione della galleria paravalanghe ai sensi della legge provinciale 15/04/1991, n. 10.

Con decreto di avvio del Direttore di Ripartizione n. 6287/2021 del 13/04/2021 è stata avviata la procedura di occupazione temporanea e di esproprio e, con decreto di modifica n. 14780/2021 del 19/08/2021, il suddetto decreto di avvio è stato successivamente modificato.

Con decreto di stima del Direttore di Ripartizione n. 2948/2022 la realizzazione di una galleria paravalanghe a Riobianco al km 37+500 è stata dichiarata di pubblica utilità, urgente e indifferibile.

Nello stesso decreto è stata riconosciuta, per l'occupazione temporanea di parti delle pp. ff. 7879/1, 7880/1, 7881, 7882, 7883/1 e 7883/2, tutte in C.C. Sarentino, un'indennità di occupazione temporanea pari a euro 101.718,54 e, per l'espropriazione di parti delle pp. ff. 7883/1 e 7883/2, entrambe in C.C. Sarentino, un'indennità di esproprio pari a euro 14.714,70, per un importo complessivo di euro 116.433,24.

Tutte le particelle fondiarie indicate al comma precedente sono di proprietà della frazione Mules, Riobianco e Pennes di Fuori (Amministrazione separata dei beni di uso civico).

Dato che la frazione di Mules, Riobianco e Pennes di Fuori non dispone di una propria amministrazione, nel Comune di Sarentino è competente la Giunta comunale per l'amministrazione dei beni di uso civico ai sensi dell'articolo 1 della legge provinciale 12/06/1980 n. 16, e successive modifiche.

Con decreto di occupazione del Direttore di Ripartizione n. 1195/2023 è stata disposta l'occupazione d'urgenza delle particelle fondiarie.

I lavori per la realizzazione della galleria paravalanghe sono ormai conclusi e dal tipo di frazionamento n. 6134/2025 del 07/11/2025, redatto dal geom. Gerhard Unterkalmsteiner e approvato nello stesso giorno dall'Ufficio del Catasto

teramt Bozen genehmigt, ergeben sich die endgültig besetzten und abzulösenden Flächen.

Da diese Flächen nicht mehr mit den im Schätzdekret Nr. 2948/2022 ausgewiesenen Flächen übereinstimmen, wurde auf Grundlage des Schätzberichtes des Amtes für Schätzungen der Autonomen Provinz Bozen vom 12.03.2026 das Ausgleichsdekret Nr. 4520/2026 erlassen.

Aus dem Ausgleichsdekret des Abteilungsdirektors Nr. 4520/2026 geht folgendes hervor:

di Bolzano, risultano le superfici definitivamente occupate e da espropriare.

Poiché tali superfici non corrispondono più a quelle indicate nel decreto di stima n. 2948/2022, sulla base della relazione estimativa dell'Ufficio Estimo della Provincia Autonoma di Bolzano del 12/03/2026 è stato emanato il decreto di stima a conguaglio n. 4520/2026.

Dal decreto di stima a conguaglio n. 4520/2026 risulta quanto segue:

A) Zeitweilige Besetzung Occupazione temporanea		
Gp. in K.G. Sarntal p.f. in C.C. Sarentino	m²	Entschädigung indennizzo
7879/1	60.639	93.384,06 €
7879/6	60	92,40 €
7882	704	1.084,16 €
7883/1	6.100	9.394,00 €
7883/2	289	445,06
		104.399,68 €

B) Enteignung Esproprio		
Gp. in K.G. Sarntal p.f. in C.C. Sarentino	m²	Entschädigung indennizzo
7883/1	380	2.171,40 €
	165	0,00 € (Art. 32)
7883/2	351	8.108,10 €
		10.279,50 €

C) Auferlegung einer Dienstbarkeit Costituzione coattiva di servitù		
Gp. in K.G. Sarntal p.f. in C.C. Sarentino	m²	Entschädigung indennizzo
7883/2	111	512,82 €

Im Sinne des L.G. vom 15.04.1991 Nr. 10 und auf der Grundlage des Schätzdekretes Nr. 2948/2022 und des Ausgleichsdekretes steht der Fraktion Muls, Weißenbach und Außerpens eine Entschädigung von insgesamt Euro 115.192,00 zu.

Die oben angeführten Entschädigungen für die zeitweilige Besetzung, für die Enteignung und für die Auferlegung der Dienstbarkeit enthalten bereits die Erhöhung um 10 % bei Annahme der festgesetzten Vergütung im Sinne von Art. 6, Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 10/1991.

Es wird in das Enteignungs- und Dienstbarkeitsdekret des Abteilungsdirektors Nr. 6663/2026 Einsicht genommen, dem auch die Zeichnung zur Gründung der Dienstbarkeit

Ai sensi della L.P. 15/04/1991, n. 10, e sulla base del decreto di stima n. 2948/2022 e del decreto di stima a conguaglio, alla Frazione di Mules, Riobianco e Pens di Fuori spetta un'indennità complessiva di euro 115.192,00.

Le indennità sopra indicate per l'occupazione temporanea, per l'esproprio e per la costituzione coattiva della servitù comprendono già la maggiorazione del 10 % prevista in caso di accettazione dell'indennità determinata, ai sensi dell'art. 6, comma 2, della legge provinciale n. 10/1991.

Si prende visione del decreto di esproprio e di asservimento del Direttore di Ripartizione n. 6663/2026, al quale è allegato anche il disegno relativo alla costituzione della servitù

des Durchganges zu Fuß und der Durchfahrt mit allen Fahrzeugen zu Lasten der Gp. 7883/2 und zu Gunsten der Gp. 8842/1, beide K.G. Sarntal, beigelegt ist.

Die angebotene Entschädigung für die zeitweilige Besetzung, für die Enteignung sowie für die Auferlegung der Dienstbarkeit von insgesamt 115.192,00 € wird als angemessen betrachtet und das öffentliche Interesse, welches die zeitweilige Besetzung, die Enteignung und die Auferlegung der Dienstbarkeit rechtfertigt, wird angenommen.

Das Amt für bäuerliches Eigentum der Autonomen Provinz Bozen hat durch den Landesrat für Landwirtschaft, am 13.04.2026 für die der Enteignung unterliegenden Flächen die entsprechende Freischreibung ausgestellt.

Voraussetzung für die Auszahlung der Entschädigung, ist die Unterzeichnung der entsprechenden Ersatzerklärung seitens des Bürgermeisters.

Nach Einsichtnahme in das zustimmende administrative Gutachten des Verantwortlichen des zuständigen Dienstes und in das zustimmende buchhalterische Gutachten der Verantwortlichen des Finanzdienstes;

Nach Übereinkunft, diesen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären, damit der Bürgermeister die entsprechende Ersatzerklärung unverzüglich unterzeichnen kann und die Auszahlung der Entschädigung ohne Verzögerung erfolgt;

Aufgrund

- der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 9 vom 08.05.2019;
- des einheitlichen Strategieprogrammes 2026 – 2028;
- des Haushaltsvoranschlages 2026 – 2028;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- der Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2;
- des Landesgesetzes vom 12.12.2016, Nr. 25 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“;
- des Landesgesetzes vom 12. Juni 1980, Nr. 16 i.g.F., welches den Sachbereich der Gemeinnutzungsgüter regelt;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen, der zeitweiligen Besetzung, der Enteignung und der Auferlegung der Dienstbarkeiten, in Bezug auf die in den

di passaggio a piedi e con tutti i veicoli a carico della p.f. 7883/2 e a favore della p.f. 8842/1, entrambe nel C.C. Sarentino.

L'indennità offerta per l'occupazione temporanea, per l'esproprio e per la costituzione coattiva della servitù, pari complessivamente a euro 115.192,00, è ritenuta congrua e si riconosce la sussistenza dell'interesse pubblico che giustifica l'occupazione temporanea, per l'esproprio e per la costituzione coattiva della servitù.

L'Ufficio Proprietà coltivatrice della Provincia Autonoma di Bolzano, per il tramite dell'Assessore all'Agricoltura, ha disposto in data 13/04/2026 la relativa cancellazione del vincolo di uso civico.

La liquidazione dell'indennità è subordinata alla sottoscrizione della relativa dichiarazione sostitutiva da parte del Sindaco.

Visti i pareri favorevoli del responsabile del relativo ufficio sulla regolarità tecnico-amministrativa e della responsabile del Servizio finanziario sulla regolarità contabile;

Convenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, al fine di consentire al Sindaco di sottoscrivere tempestivamente la relativa dichiarazione sostitutiva e di garantire la sollecita liquidazione dell'indennità;

In base

- al regolamento di contabilità, approvato con delibera del consiglio comunale n. 9 del 08/05/2019;
- al documento unico di programmazione 2026 – 2028;
- al bilancio di previsione 2026 – 2028;
- allo Statuto Comunale vigente;
- al Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 03/05/2018, n. 2;
- alla Legge Provinciale 12 dicembre 2016, n. 25 “Ordinamento contabile e finanziario dei Comuni della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige e delle Comunità Comprensoriali”;
- alla L.P. n. 16 del 12 giugno 1980 e ss.mm., la quale regola la materia dei beni di uso civico;

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi in forma legale

1. di esprimere, per i motivi indicati nelle premesse, il proprio assenso all'occupazione temporanea, all'esproprio e alla costituzione coattiva della servitù

Prämissen angeführten Parzellen, zuzustimmen;

2. die Entschädigung von insgesamt Euro 115.192,00, inklusive 10 % für die Annahme gemäß Artikel 6 des Landesgesetzes Nr. 10/1991, für die in den Prämissen angeführten Flächen anzunehmen;
3. den Erlös von insgesamt Euro 115.192,00 auf Kapitel 2020 „Einnahmen aus der Veräußerung und dem Verzicht auf Vermögensrechte“ des Haushaltsvoranschlags für das Finanzjahr 2026 einzuheben;
4. festzuhalten, dass diese Einnahme nach Maßgabe des Art. 3 des L.G. vom 12.06.1980, Nr. 16, zu verwenden ist;
5. festzuhalten, dass sämtliche mit der zeitweiligen Besetzung, der Enteignung und der Auferlegung der Dienstbarkeiten zusammenhängenden Spesen zu Lasten der Autonomen Provinz Bozen sind;
6. diesen Beschluss aus den eingangs angeführten Gründen mit einer weiteren Abstimmung ausgedrückt durch Handerheben mit einstimmigem Ausgang, im Sinne des Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.
7. Gegen den vorliegenden Beschluss kann jeder Nutzungsberechtigte innerhalb der Frist von 10 Tagen ab dem letzten Tag der Veröffentlichung des Beschlusses Beschwerde bei der Landesregierung einlegen. Weiters kann jedermann innerhalb der Frist von 60 Tagen ab erfolgter Veröffentlichung des Beschlusses gegen diesen Rekurs bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen einbringen.

relativamente alle particelle catastali richiamate in premessa;

2. di accettare l'indennità pari a complessivamente euro 115.192,00, comprensiva dell'aumento del 10 % ai sensi dell'articolo 6 della legge provinciale n. 10/1991, per le superfici indicate in premessa;
3. di introitare il ricavo pari a euro 115.192,00 sul capitolo 2020 "Entrate di alienazioni di beni per rinuncia di diritti patrimoniali" del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2026;
4. di tenere presente che questa entrata deve essere impiegata a norma dell'art. 3 della L.P. 12.06.1980, n. 16;
5. di dare atto che tutte le spese connesse all'occupazione temporanea, all'esproprio e alla costituzione coattiva delle servitù sono a carico della Provincia Autonoma di Bolzano;
6. di dichiarare questa deliberazione, per i motivi citati in premessa, con una ulteriore votazione unanime espressa per alzata di mano, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, immediatamente esecutiva.
7. Avverso la presente deliberazione ogni avente diritto di uso civico può presentare ricorso alla Giunta Provinciale entro il termine di 10 giorni a fare data dall'ultimo giorno della pubblicazione della deliberazione. Inoltre, chiunque può presentare ricorso al Tribunale Amministrativo regionale Sezione Autonoma di Bolzano, entro il termine di 60 giorni dalla data di avvenuta pubblicazione della deliberazione.

Hashwert administratives Gutachten	Y36UEmzdkMahKDJ72tvStQt-zePQ60umQx8vK93xG5ac=	valore hash parere tecnico-amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	7zF8jqreH/N5rmbXfGMM9A3nGLBCKv-nkz4SpFF4SK9c=	valore hash parere contabile

Dienstbereich: Allgemeine Dienste
Servizio: Servizi generali
MP/ssp

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

*Der Bürgermeister - Il Sindaco
Josef Mair*

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

Letto, approvato e sottoscritto.

*Der Generalsekretär - Il Segretario generale
Dr. Manfred Peter Premstaller*

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

(Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)